

EINZAHNFRÄSER FÜR  
KOPIERFRÄSMASCHINEN  
SINGLE FLUTE CUTTERS  
FOR COPY ROUTERS

**dress**<sup>®</sup>



QUALITÄT UND ZUVERLÄSSIGKEIT SEIT 1969  
QUALITY AND RELIABILITY SINCE 1969

[www.dress-tools.de](http://www.dress-tools.de)

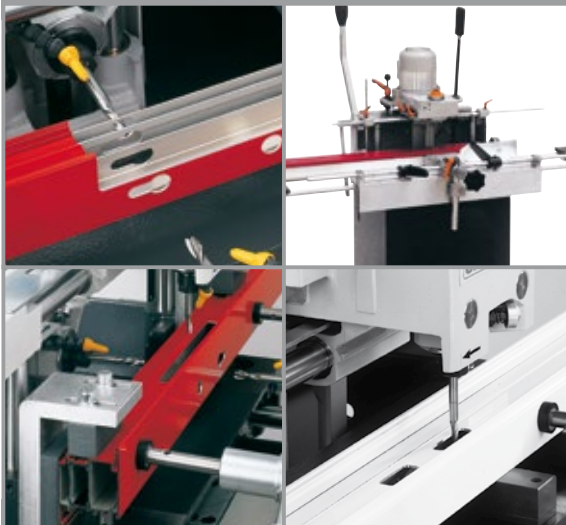
# EINZAHNFRÄSER FÜR KOPIERFRÄSMASCHINEN SINGLE FLUTE CUTTERS FOR COPY ROUTERS

Seit vielen Jahren sind wir auf Einzahnfräser spezialisiert, welche auf schnelllaufenden Maschinen (mind. 12.000 U/min.) hauptsächlich zur Aluminium- und Kunststoffbearbeitung (Fenster- und Ladenbau) eingesetzt werden.

Diese Spezialfräser verkaufen wir weltweit. So gehören viele namhafte Hersteller von Kopierfräsmaschinen und Bearbeitungszentren für die moderne Fensterprofilbearbeitung zu unseren zufriedenen Kunden.

For many years we have specialized in single flute cutters for high speed routers, (minimum 12.000 r.p.m.) mainly for aluminium and PVC windows and shopfronts.

We sell these special cutters worldwide. Therefore a lot of famous manufacturers of copy routers and machining centres belong to our satisfied customers.

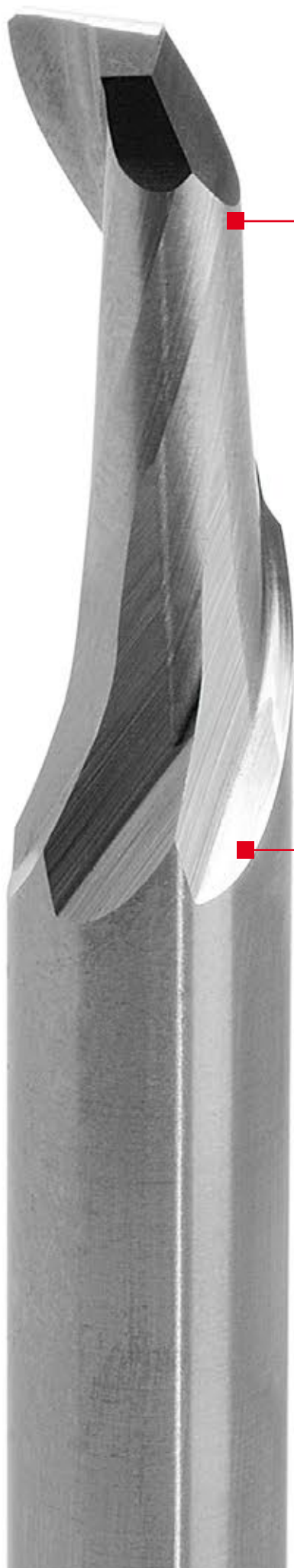


TOP QUALITY  
MADE IN GERMANY



Beim Einsatz sind die Vorschriften des Maschinenherstellers zu beachten. Besonders ist auf eine ausreichende und direkte Kühlung des Fräasers zu achten, da sonst das Werkzeug ausglüht. Die Werkzeugaufnahme (Spannzange) muss einwandfrei rund laufen.

On supply the machine manufacturer's instructions should be precisely followed. Direct and adequate cooling spray is particularly important, otherwise the cutters overheat. The tool carrier (collet) has to run round perfectly.



■ für Aluminium, Kunststoff- und Stahlbearbeitung,  
Einsatz auf Kopierfräsmaschinen, Wasserschlitz-  
fräsmaschinen und CNC-Bearbeitungszentren  
for aluminium, plastics and steel, use on  
copy routers, water slot routers and CNC-  
machining-centres

■ auch in Vollhartmetall lieferbar  
also available made of solid carbide

■ beschichtete Fräser (TiN, TiCN, TiAlN)  
kurzfristig lieferbar  
cutters with coatings (TiN, TiCN, TiAlN)  
deliverable within short time

Einsatz auf Maschinen wie z.B. Elumatec,  
Emmegi, Haffner, Omga, Ozelik, Rotox,  
Striffler, Tekna, Wegoma, Yilmaz  
Usable on all machines e.g. Elumatec,  
Emmegi, Haffner, Omga, Ozelik, Rotox,  
Striffler, Tekna, Wegoma, Yilmaz





## Einzahnfräser HSS-E

### Single flute cutters HSS-E



| Art.-Nr. | D mm | l 1 mm | l 2 mm | d mm | für Alu/PVC<br>for alu/PVC<br>€ | für Stahl<br>for steel<br>€ |
|----------|------|--------|--------|------|---------------------------------|-----------------------------|
| 9031260  | 3    | 12     | 60     | 8    | 8,10                            |                             |
| 9041260  | 4    | 12     | 60     | 8    | 8,10                            |                             |
| 9044010  | 4    | 40     | 100    | 8    | 20,50                           |                             |
| 9051260  | 5    | 12     | 60     | 8    | 8,10                            |                             |
| 9051269  | 5    | 12     | 60     | 8    |                                 | 8,10                        |
| 9051410  | 5    | 14     | 100    | 8    | 14,55                           |                             |
| 9051412  | 5    | 14     | 120    | 8    | 12,95                           |                             |
| 9051860  | 5    | 18     | 60     | 8    | 8,65                            |                             |
| 9052080  | 5    | 20     | 80     | 8    | 18,00                           |                             |
| 9052570  | 5    | 25     | 70     | 8    | 17,50                           |                             |
| 9052510  | 5    | 25     | 100    | 8    | 19,50                           |                             |
| 9053580  | 5    | 35     | 80     | 8    | 17,70                           |                             |
| 9054010  | 5    | 40     | 100    | 8    | 18,65                           |                             |
| 9054012  | 5    | 40     | 120    | 8    | 19,00                           |                             |
| 9061460  | 6    | 14     | 60     | 8    | 8,65                            |                             |
| 9061410  | 6    | 14     | 100    | 8    | 14,50                           |                             |
| 9062570  | 6    | 25     | 70     | 8    | 18,00                           |                             |
| 9064010  | 6    | 40     | 100    | 8    | 18,65                           |                             |
| 9071460  | 7    | 14     | 60     | 8    | 8,65                            |                             |
| 9071480  | 7    | 14     | 80     | 8    | 9,50                            |                             |
| 9081480  | 8    | 14     | 80     | 8    | 8,65                            |                             |
| 9081489  | 8    | 14     | 80     | 8    |                                 | 8,65                        |
| 9081410  | 8    | 14     | 100    | 8    | 14,50                           |                             |
| 9081412  | 8    | 14     | 120    | 8    | 12,95                           |                             |
| 9082580  | 8    | 25     | 80     | 8    | 18,60                           |                             |
| 9084010  | 8    | 40     | 100    | 8    | 18,65                           |                             |
| 9091480  | 9    | 14     | 80     | 8    | 11,75                           |                             |
| 9101480  | 10   | 14     | 80     | 8    | 11,75                           |                             |
| 9101410  | 10   | 14     | 100    | 8    | 15,40                           |                             |
| 9101413  | 10   | 14     | 120    | 8    | 16,40                           |                             |
| 9101481  | 10   | 14     | 80     | 10   | 11,75                           |                             |
| 9101412  | 10   | 14     | 120    | 10   | 13,75                           |                             |
| 9121480  | 12   | 14     | 80     | 8    | 13,00                           |                             |
| 9121481  | 12   | 14     | 80     | 10   | 17,05                           |                             |



### Einzahnfräser HSS-E Hals freigeschliffen

### Single flute cutters HSS-E Reduced throat for feed clearance

| Art.-Nr. | D mm | l 1 mm/l 3 | l 2 mm | d mm | für Alu/PVC<br>for alu/PVC<br>€ |
|----------|------|------------|--------|------|---------------------------------|
| 9041645  | 4    | 16/45      | 90     | 8    | 12,45                           |
| 9051425  | 5    | 14/25      | 120    | 8    | 14,90                           |
| 9051645  | 5    | 16/45      | 90     | 8    | 12,45                           |
| 9051835  | 5    | 18/35      | 80     | 8    | 11,00                           |
| 9051836  | 5    | 18/35      | 100    | 8    | 12,00                           |
| 9061435  | 6    | 14/35      | 80     | 8    | 11,50                           |
| 9061645  | 6    | 16/45      | 90     | 8    | 12,45                           |
| 9081454  | 8    | 14/54      | 80     | 8    | 11,00                           |
| 9081468  | 8    | 14/68      | 100    | 8    | 16,50                           |
| 9083070  | 8    | 30/70      | 100    | 8    | 20,45                           |
| 9101465  | 10   | 14/65      | 85     | 10   | 20,45                           |
| 9101475  | 10   | 14/75      | 96     | 10   | 21,40                           |
| 9101495  | 10   | 14/95      | 120    | 10   | 24,00                           |
| 9103070  | 10   | 30/70      | 100    | 10   | 24,00                           |

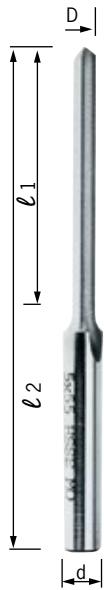
Andere Abmessungen auf Anfrage.  
Other sizes on request.

### **Einzahnfräser für Wasserschlitz**

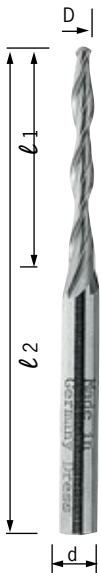
gerade genutet, mit Spandickenbegrenzung und Bohrerspitze. Für Kunststoff.

#### **Single flute cutters for water slots**

straight flutes with cutting depth control and drill point. For plastics.



| Art.-Nr. | D mm | ℓ 1 mm | ℓ 2 mm | d mm | HSS-E<br>für PVC<br>for PVC<br>€ |
|----------|------|--------|--------|------|----------------------------------|
| 9042510  | 4    | 25     | 100    | 8    | 18,15                            |
| 9053581  | 5    | 35     | 80     | 8    | 17,45                            |
| 9053010  | 5    | 30     | 100    | 8    | 17,05                            |
| 9053510  | 5    | 35     | 100    | 8    | 20,00                            |
| 9054510  | 5    | 45     | 100    | 8    | 20,45                            |
| 9055510  | 5    | 55     | 100    | 8    | 23,40                            |
| 9064890  | 6    | 48     | 90     | 8    | 23,10                            |
| 9063010  | 6    | 30     | 100    | 8    | 20,45                            |



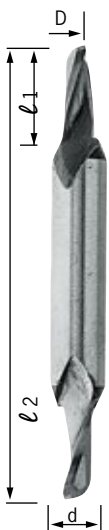
### **Bohrnutenfräser für Wasserschlitz**

zweischneidig, spiralgenutet mit Bohrerspitze.  
Für Kunststoff und Aluminium.

#### **Two lipped end milling cutters for water slots**

helical flutes with drill point. For plastics and aluminium.

| Art.-Nr. | D mm | ℓ 1 mm | ℓ 2 mm | d mm | HSS-E<br>für Alu/PVC<br>for Alu/PVC<br>€ |
|----------|------|--------|--------|------|------------------------------------------|
| 9053091  | 5    | 30     | 90     | 8    | 13,60                                    |
| 9054013  | 5    | 40     | 100    | 8    | 17,00                                    |



### **Einzahnfräser aus Vollhartmetall**

doppelseitig schneidend.

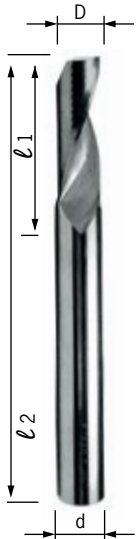
#### **Single flute cutters made of solid carbide**

double cutting.

| Art.-Nr. | D mm | ℓ 1 mm | ℓ 2 mm | d mm | für Stahl<br>for steel<br>€ |
|----------|------|--------|--------|------|-----------------------------|
| 6051265  | 5    | 12     | 65     | 8    | 50,10                       |



## **Ein Zahnfräser aus Vollhartmetall** **Single flute cutters made of solid carbide**



| Art.-Nr. | D mm | ℓ 1 mm | ℓ 2 mm | d mm | für Alu/PVC<br>for Alu/PVC<br>€ |
|----------|------|--------|--------|------|---------------------------------|
| 6031260  | 3    | 12     | 60     | 3    | 29,35                           |
| 6041560  | 4    | 15     | 60     | 4    | 30,60                           |
| 6051870  | 5    | 18     | 70     | 5    | 33,10                           |
| 6062070  | 6    | 20     | 70     | 6    | 36,80                           |
| 6082580  | 8    | 25     | 80     | 8    | 49,30                           |
| 6103290  | 10   | 32     | 90     | 10   | 62,40                           |
| 6124290  | 12   | 42     | 90     | 12   | 76,15                           |

Andere Abmessungen auf Anfrage.  
Other sizes on request.

### **Nutmesser**

zum Abstechen der Sichtflächenschweißraupe bei Kunststoff-Fenstern. Einsatz auf Maschinen von Actual, Pertici, Rotox, Stürtz, Urban, Wegoma, Zierke, etc.  
Preis auf Anfrage



### **Grooving knives**

for grooving top and bottom surfaces of welded PVC-window corners. Used on machines of Actual, Pertici, Rotox, Stürtz, Urban, Wegoma, Zierke, etc.  
Price on demand

### **Viertelmondmesser**

Spezialmesser zum Abschneiden der überstehenden Schweißnähte (Schweißraupen) bei Kunststoff-Fenstern. Mit schwarz gebeiztem Holzgriff, Messingband und Rückenschoor.  
Preis auf Anfrage.



### **Quarter moon Knife**

To remove the welding sprue from PVC windows, a special knife is used. With black stained wooden handle, brass ferrule and reverse cutting edge.  
Price on demand.



## Dübelbohrer HSS

passend z.B. für Haffner, Mayer, Stiffler usw. mit Dachformspitze,  
Außengewinde M 10, hinterfräst, Rechts- oder Linksgang



### Dowel Bit HSS

for machines like Haffner, Mayer, Stiffler etc. with acute angle point,  
external thread M 10, relieved, right- or left-hand motion



| Abmessung<br>Size mm<br>D x NL/GL | SchaftDrm<br>shank-dia.<br>S | Art.-Nr. | Rechtsgang<br>right-hand<br>€ | Art.-Nr. | Linksgang<br>left-hand<br>€ |
|-----------------------------------|------------------------------|----------|-------------------------------|----------|-----------------------------|
| 8 x 50/87                         | AG M 10                      | -        | -                             | 9085087L | 39,75                       |
| 10 x 50/87                        | AG M 10                      | 9105087R | 39,75                         | 9105087L | 39,75                       |
| 12 x 50/87                        | AG M 10                      | 9125087R | 40,60                         | 9125087L | 40,60                       |
| 14 x 50/87                        | AG M 10                      | 9145087R | 46,55                         | 9145087L | 46,55                       |
| 15 x 50/87                        | AG M 10                      | 9155087R | 53,30                         | -        | -                           |

## Dübelbohrer HSS

passend z.B. für Haffner, Mayer, Stiffler usw. mit Vorbohrer 6 x 5 mm (D2)  
und Dachformspitze, Außengewinde M 10, hinterfräst, Rechts- oder Linksgang

### Dowel Bit HSS

for machines like Haffner, Mayer, Stiffler etc. with gimlet 6 x 5 mm (D2)  
and acute angle point, external thread M 10, relieved, right- or left-hand motion



| Abmessung<br>Size mm<br>D x NL/GL | SchaftDrm<br>shank-dia.<br>S | Art.-Nr.  | Rechtsgang<br>right-hand<br>€ | Art.-Nr.  | Linksgang<br>left-hand<br>€ |
|-----------------------------------|------------------------------|-----------|-------------------------------|-----------|-----------------------------|
| 10 x 50/84                        | AG M 10                      | 9105084RV | 57,65                         | -         | -                           |
| 10 x 50/87                        | AG M 10                      | -         | -                             | 9105087LV | 57,65                       |
| 12 x 50/84                        | AG M 10                      | 9125084RV | 59,95                         | -         | -                           |
| 12 x 50/87                        | AG M 10                      | -         | -                             | 9125087LV | 59,95                       |
| 14 x 50/84                        | AG M 10                      | 9145084RV | 64,15                         | -         | -                           |
| 14 x 50/87                        | AG M 10                      | -         | -                             | 9145087LV | 64,15                       |

Andere Abmessungen auf Anfrage.  
Other sizes on request.



## WELTWEITER SERVICE GLOBAL SERVICE



*Sie können uns Ihre Anfragen gerne in Englisch,  
Französisch oder Spanisch senden.*

*You may send us your inquiries in English,  
French or Spanish language.*

Printed in Germany | 02/2016 | themediahouse.de

### **WEITERE PRODUKTE IN DRESS-QUALITÄT   FURTHER PRODUCTS IN DRESS-QUALITY**

EINZAHNFRÄSER FÜR KOPIERFRÄSMASCHINEN SINGLE FLUTE CUTTERS FOR COPY ROUTERS METALLKREISSÄGEBLÄTTER AUS HSS METAL CUTTING CIRCULAR SAW BLADES OF HSS KREISMESSER, ROLLSCHERENMESSER CIRCULAR KNIVES, CIRCULAR SHEARS SEGMENTKREISSÄGEBLÄTTER SEGMENTAL SAW BLADES TRENNKREISSÄGEBLÄTTER FRICTION SAW BLADES VOLLHARTMETALL-KREISSÄGEBLÄTTER SOLID CARBIDE SLITTING SAWS VOLLHARTMETALL-WERKZEUGE SOLID CARBIDE TOOLS DREHlinge TOOL BITS FRÄS- UND GRAVIERSTICHEL ENGRAVING CUTTERS

**Dress Werkzeuge  
Hentschke GmbH & Co**

P.O. Box 1151  
D-75439 Ötisheim

Phone +49 (0) 70 41 - 8712-0  
Fax +49 (0) 70 41 - 8712-28  
Fax (Export) +49 (0) 70 41 - 8712-29

info@dress-tools.de  
www.dress-tools.de